

156D, Shantung Road.

外埠照遠近酌加寄費

SIN WAN PAO

本館開設上海英租界望平街南首

仙宮	香港	府衙	通州	雙林	盛澤	城隍	嘉興	定府
官文	灣	街	江陰	如	澤	建昌	興	西
文	咸	鄧	湖北	硤	南	樹	平	關
波	街	記	省	阜	陽	吉	輪	內
江	頭	京	泰	石	南	安	船	○
北	厦	貨	州	門	陽	州	西	甯
岸	門	店	市		縣	南	江	府
	水					安	西	○
						南	甯	府
						安	府	

行惟是一流中國之俗向來男重女輕其視女如玩物之類泰西之國亦視女為最賤之一物其所以視女為賤者蓋以其視女為玩物之類也夫女者一國之精華也女之賢不肖一國之盛衰繫焉中國之俗向來男重女輕其視女如玩物之類泰西之國亦視女為最賤之一物其所以視女為賤者蓋以其視女為玩物之類也夫女者一國之精華也女之賢不肖一國之盛衰繫焉

中國者五百六十六萬三千一百八十九年九百九十九元美貨之入中國者土產其值煤油棉花等均非美國所出之物而且做工者均是中國人則利又為中國人所奪一千八百九十二年起到二十五年以前大都如此則二十五年中付與中國之錢共有十兆三千四百萬元美貨至中國者總核之尚不是中國所用猶在寓在中國之洋人所用中國之貨至美者如藥材衣服食物之類亦盡是在美中國人所用此等主顧不如斷絕往來反可以省却許多出口之銀如謂不准中國人衣美則美之德教商人亦將被中國驅逐然今我亦人之在美者不論何處皆可游行自在而我美人在中國不過通商口岸如入內地必須領憑據始可前往如今我亦只照彼美法須有憑據方准前行是以其人之道還治其人也況現在美人在中國做生意者約不過二十人而美人在彼開設之洋行亦難與各國人爭勝不能舉即傳教也故起初以禁止中國人來返歸同美吾視世上許多地方極苦極惡之人就令按地傳教數載年之久尚不能舉即傳教也故起初以禁止中國人來返歸同美吾視世上今為眾人揭出此旨當可恍然大悟矣我願國家亟應立法禁阻如再不嚴定章程則亦置法於何用耶自一千八

增印加大附書告白 ○本館開設五月有餘新聞山梓告白雲來正幅之不足益以附章久荷垂青不勝  
述近日將新聞告白分列正附兩紙外又幾無印列京報地位及至騰出京報而新聞告白仍不能收是以本日與  
本月二十二日一京報并新聞告白印成附張大小共五頁其價連正幅仍取制錢大文並不收本館不致有  
一事落於人後以彌仰聞諸君賜閱之盛心敢布微忱伏希公鑒 新聞報館謹啓

五分上諭奏疏裝釘成冊出售 ○本館自元旦開張以來所錄奏摺皆託京友向各部院衙門等收  
較外間所印之京報殊早並仿抽紙冊式精工印細本每目隨報分贈遍邀諸君賞鑒今五月分上諭奏疏之  
印成缺張正二三四等月發售計正月分售錢二十文二三四五等月分售錢十文其以上諭冠奏疏之首  
冊者在在本帳房發售每本價洋一角五分售書無多請從速購此佈 新聞報館謹誌

上海四馬路古香閣發兌石印各種書籍  
直行皇清經解附編目續經解古史比隨行淵鑑類函隨行佩文韻府附十三經注疏隨行經籍纂詁五經  
下齋叢書全唐詩十朝聖訓駢字類編股本四史說文通訓定聲歷代名臣言行錄刻詞文選大題選萬世大題文  
金鑑五經三萬選小題三萬選正續小題文府伏題多寶船經策統纂策府統宗試帖三選選說帖玉英萃御筆宗  
朝地圖其餘各種開書醫書書譜圖帖及木板鉛板等名目繁多不及備載如蒙賜顧其價格格外公道

中西人視殺不同說  
其披一統中國則由來已久矣西亦不目今日始民中國之人視殺為殺也

百八十年三月我美國設新法禁止中國做工不准至美此固人所共知者而寓美華人且時有同鄉人來往往互相援引故做僱照一時稽查不及即欲使之立誓前中國人說謊是其長技亦何足道今計設立中華公所已有六處其爲得利已不可指數有袒庇華入者言一千八百九十二年五月初五日以前中國人回國者不少一萬四千八百八十一年在美的有十萬五千五百再行稽查仍有華人十萬四千六百較前更多此四萬六千餘人可知皆不遵立新法私行至美者也況此數年中派人至各處沿海稽核華人進口公家費去許多銀錢而華人之來美者仍復源源不絕直視立法如兒戲矣

擄屍誌異 ○前者津門大雨如注各河水汎莫不繼增高近日猶滾滾不休有不盡長江之勢紅橋上流浮到男女大小死屍七具牛力盡而同歸於斃并聞通州已宛然在水中央四門皆閉實數年來未有之水也

猶子無良 ○老君堂東徐瞎子者南皮人眇一目因以瞎子呼之實非雙目不明也子然一身日煮五香豆數升沿街求售數十年如一昨遂泥人一再致信而足音杳然病望穿衣舊緣慳一面又還延旬餘症益加劇乃托身舉動需人頗覺困苦思所有族姓某耕於海下新河莊遂泥人一再致信而足音杳然病望穿衣舊緣慳一面又還延旬餘症益加劇乃托身舉動需人頗覺困苦思所有族姓某耕於海下新河之賢言罷而卒其墓者今之古人也絲毫不苟一如死者遺言邀眾市購棺盒皆美驗既畢忽有衣白衣者向巢與聚齋首十餘金爲衣柩輕儼如孝子集訝而詢之知即死者屢招不至之姪向問阿伯有何餘金此來取承辦喪禮耳巢以其人避阿伯之病故招之不來利死者之金故臨喪其速哀甚其誼何在若一假手恐資死者之心竟不允其請一切仍任自於是延僧設經壇吉發殯引擇地之無人死後之免光脫生前之清苦迴疑其有所而用之會餘錢數十千其姪以此來取承辦喪禮耳巢以其人避阿伯之病故招之不來利死者之金故臨應命可對第五倫稱閨而心許遂以爲東床快婿禮聘成三星末詠王忽不祿婦素工女紅事親至孝得聞是信自陳大義善不他適遂王家守貞而不啻掌珠也現已六歲前日忽以暑疾而天婦後周其嫂及平僻咸性不能相得雪夜機杼時爲飲泣幸其嫂舉一男婦遂乞爲己子愛之固不啻掌上珠也現已六歲前日忽以暑疾而天婦後周其嫂及平僻咸性不能相得雪夜機杼時爲飲泣幸其嫂舉一男婦遂乞爲溺救而中毒已深業已返魂之術嗚呼哀哉其情可憫其事亦可傳也

婦被毒害 ○江甯府學署旁某婦薄有餘資一事男僕經理炊爨兼供使役數日又雇一赤脚婢以司男僕所不能司之事婢來之日早見主婦房門半掩推扉而入將掃地拂塵以盡厥職瞥見滿地鮮血主婦偃臥其中四肢均被縛縛手中執小刀一柄頭面血跡模糊刑書作役人等前往屍場升座公案據伴役喝罵刀傷者若干處大離坐親視無異飭招房填入屍格追傳該婦家僕婢俱已逃遁無蹤於是命駕回衙立飭捕勒限緝兇務獲究辦此六月二十一日事也

盜案叢解 ○蕪湖懷遠縣一帶盜案迭出離經之氣尙溢於眉間玩法者多昨日昨解到廣德州盜犯三名南陵盜犯二名暨寄縣監由袁觀察委員發審雖鐵索鎖瑞麟賊六名串竊某大商盜劫重辦而玩法者多昨日昨解到廣德州盜犯三名南陵盜犯二名暨寄十件番佛二百尊某大令初向不知嗣因取物開箱箱固無恙而內中悉非故物當由稽查輪船委員按名緝獲送縣嚴究挑之女巫路覽 ○漢鎮九條灣地方有徐姓者成家爲業其妻某氏自能爲人挑紗是處風氣一交夏令少有感員無論是否必倚人情奉若神明任其焚索無吝容二十日至外三甲鄉間挑紗察視則無往而非移矣往住信口恐嚇大言不慚一人頗有識見者病家聞其言莫不亂刺暗殺愈刺而腹愈痛而愈戕人愈昏及報其夫至拾之半途已亂語胡言見神見鬼迨抵家門則魂游地府矣天年殆盡即冤鬼索命耶人不得而知也其庸醫殺人之手盡鑒之乎

羈禁禁案 ○月之二十日有漢陽差役數人不知因何事至鎮及抵黃陂街即呼保正向沿街擺攤者索取錢文小攤二百文大攤三四百不等通漢鎮而計之大小攤約有數千家畏事者吞聲解囊強項者豈甘付給當時集得番餅若干將差役交漢陽縣照例嚴辦一時人心大快莫不頌觀事爲江漢道憲惴惴觀所聞親提研訊實係差役焚索滋擾閭閻遂將保正重責數百板差役飭交漢陽縣照例嚴辦一時人心大快莫不頌觀觀察之德此案爲道憲親提發下爲之上者離欲庇護亦不能矣且吾聞某大令嫉惡如仇似此藐視王章知法犯法除責革外富治以應得之罪也

雷起於垣 ○江夏縣城外石州地方有一茶寮是處乃窮鄉僻壤不過爲農夫野老阡陌閑閑以一盞茗者共話桑麻之所十八日巳刻農人正在耕耘一霎雲黑如墨雨勢欲來有四農人避入茶寮作片時休息涼風四至爽快異常倘有半載顏牆忽聞疏櫛氣從牆根而起直刺鼻各相驚疑隨見紅光一閃飛至半空霹靂一聲迅難掩耳四人經此大震衆若木雞約一時許始能出聲指手畫腳道過幾事云崑山公幹聞知縣鄭祥軒起服回省示照得十七日知府沈鳳韶留訓善後工程築造善調補赴奉部覆應即飭令該員前赴新任同知羅承恩都知縣楊昌榮辭回瀏河釐局理問陳文藻奉傳進署劉明考試蘇州府照磨湯錫鼎候屆期印署蘇州府照磨王裕經稟知交卸主簿柳汝霖稟知首府委任代理恩江青縣丞事府照王恩霽解青海王公倬經赴甘肅辭從九張家寅謝十八年水巡夏防案內記功三次並籌賑記功一次典史汪桐樞垵內鵬脚浜有管帶馬桂輪船委員徐嘉林稟知赴杭州公幹吳江雙鯉 ○團勇丁柯樞垵內鵬脚浜有管帶馬桂輪船委員徐嘉林稠知赴杭州公幹與廢墜廟貌重新并塑接引佛一尊現出丈六金身旁築小軒窗方數畝方塘蓮花菰蒲荷葉千室憑闌眺望頗饒雅趣前年止賓和尙爲住持僧住持僧便易其人輒不得當現在香煙稀少過其地者不能無今昔之感云○



[illegible]



名醫遷移  
子世傳內外方脉  
真有起死回生之  
術余等邀請來申  
設寓在寶善街公  
順里今移寓棋盤  
街北首青蓮坊內  
特此佈告  
武陵吳云峯全啓  
沈幼臣  
1888

初一日即禮拜六十  
 點半鐘在本棧不限  
 櫃價拍賣各色海馬牛  
 牌猪頭三狗頭及青  
 羽毛插香美人牌及  
 六加官牌棉花花羽綾  
 相三磅七五綠三星紅  
 布三星洋刺雞冠花  
 賣布等貨謹佈  
 光緒三十三年  
 義記洋行啓

辦公處如 中國招商局電報局洋布局造紙公司等大事業及中外各新聞紙館推之英法美之巡捕房工部局各國領事公館訟師寫字處各洋行醫生寓處銀行保險行等以及各西人住宅均已一律遍裝皆謂美言如接信息通靈人咸感之且每年所費僅需銀五十兩裝後日夜儘用即遠隔千里亦如刻下一天氣炎熱行人路人所稱不便外中西各人衙門公館行鋪宅堂凡關係大局者皆可一律裝暑寒風雨皆隨心所欲取酒樓里立皆有請客等事往反多勞時候亦易耽擱用德律風則便捷無比諸君如蒙賜顧或請到行面議或即致函下問當有詳細章程奉告也○再有大小電燈及藥水并各色電氣機器大小德律風箱出賃并代辦全套德律風到別埠包裝包用無一不妥價亦相宜請認明四川路即二洋涇橋朝北十四門牌便是

德律風公司告白

一千里一堂

○啓者德律風公司開設滬上有年現在風氣既開信從益衆所談之事不但聲音畢肖而且絲毫不少所有租界各

新龍鳳黃燭大紅粉

本公司法昔唯兩坑顏料廠開在德國蓋十餘年所有各種顏料精益求精傳中外今由化學巧出新製中國合用蓋十餘年所有各種顏料精益求精傳併無川蠟丙料在內計大紅粉重一兩准用油一百四十餘斤但貴客商採辦者請到泰康號購買無誤專托泰康號批發零拆其價公道劃一併無分出別家認明角鹿頭牌龍鳳燭牌雙獅牌為記特此佈聞

上海謙信洋行啓

啟者不論各處心口瘡一洗即愈臣屬名醫孫興身於外科醫術獨步於茲三十餘年矣  
包醫花柳毒症限日痊愈 ○無論男婦楊梅結毒癰口便毒淋瀝下疳橫痃腫爛一切疔瘡遠年痔漏痰核瘰癧均可請至本堂包治痊愈倘前醫藥無靈施延時月或悞服輕粉升藥毒藏筋絡難疾在床時發時愈可服本堂花柳厘珀解毒丸無論藏筋藏絡之毒均可立化照前生育有無後患 ○每瓶五元 ○奇法三日包愈白濁九全料四兩一元 ○朱射荷痔散每瓶四角 ○珠黃搽爛散每瓶七角 ○橫痃頸癰膏每張三角 ○遠埠托局函購信資自給寓上海鐵馬路東面廣東保壽堂嶺南世醫詹氏謹識 乙1846

橫濱正金銀行告白 ○啟者本行遷在十四年前經 國家批准集股設立並由 國家常駐監督共集股本洋六百萬元收足資本洋四百五十萬元公積洋三百六十四萬六千元總行開設在橫濱分行在神戶倫敦里昂紐約舊金山檀香山等處此次開在上海南京路第十一號門牌添設分行專收付匯票並經理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至東洋歐洲美國等處大通商碼頭并專賣華商匯往東洋各埠 國家特此佈聞光緒十九年三月三十日上海分行經理人西卷置佐久蘭啟 乙776

**請看雷殛火劫**

上售賣化毒丸散招貼紛紛自詡三三五七日包愈如屢斯藥外毒果愈病家得意飛常不數月間毒氣復發上透頭而下結腎囊爛鼻爛喉集要絕嗣至此雖有妙藥無可挽回推原其故均用水銀輕粉和藥收毒入骨所致余見患此毒症不忍坐視特將家傳秘方不惜重資虔誠合成化毒斷根丸故倘用金銀輕粉雷殛火劫妙在解毒俾得同登壽域如蒙示母辱校辯云云我等愚魯不識律例今悉屬邑田產例應入官更加議處因想臣鎬現在上海市房極多上海縣已將層疊各前案悉數叙入照為憑辦糧花戶為據向要掠公圖私無怪族人動聚也違父命漏國課困族棄置廢產草此為甚其在嘉定縣已將層疊各前案悉數叙入辭文有事情確鑿品契通詳詳稟撫憲義莊之事已成鐵案矣

楊氏族人告白 己丑年

批置買屬  
批置候畫  
批置候畫

百粵聞名各埠經銷本堂創自道光初年舖在粵東省城樂欄街精製飲片採辦參茸杜煎諸膠沙飯花露香油其蠟丸可  
所製戒烟各藥皆本歷年考究訂良方諸於世以期共出迷津爾等由山清水龍泉之稱將泉經製故得道地兼施比之外省製造者較爲可貴  
肺病則痰喘腎虧則陽事不舉凡能種子老嫗之人臟腑更有烟虫癮到而不吸烟則烟虫作動病狀百出此露能取百藥精液其色雪白冰清  
不入烟中灰底可見矣欲入腹中俄頃即走偏經絡搜殺烟虫每癮一錢飲露一二兩五日後減二成一月斷癮○蜜神健脾九凡戒烟藥多用  
攻消峻劑不知中氣受傷則脾胃日尪每有泄瀉喘逆等証無怪隨戒隨止戒成烟爲長途也此九服後烟漬由大便透出精神充暢每癮一錢  
及四九四五日後次第減少○殺虫開胃片服後飲食日增戒時毫無苦戒後不生他疾且可固精種子每癮一錢用藥一片五日後減少月  
內斷癮另有參茸衛生片福祿壽白餅餅涎香九參茸淨白丸凡服各藥宜定在癮前○分設上洋杭州蘇州鎮江漢口金陵同啓七二後減少月

按公利私○前江蘇督糧道楊諱坊號慧棠於同治三年經嘉慶定縣工賑勸買嘉定義田八千畝作為義莊爲義莊暗族創建業  
陰義莊租稅邑尊申詳藩憲有案未及通詳而身故其子江錫蓄心掠此公田改爲私產歷三十年之多租籽盡入私囊不恤族衆而且  
假借義莊名目朦朧蘇松太道應領運租護照內如果義莊事務屬可行俟札飭吳淞江外岡西港口周太僕廟各卡連載租籽免捐放行  
案亦概念八年何國圖私辦糧花戶有崇陰義莊印串有案有據應准延不學辦茲爲臣錫特富揮霍現在八妾侍奉日事荒淫族中翹首望

晏刻晚間解衣後須守夜不言之經毋得羣謀誤言不及義凡書齋几案洒掃潔凈庶弟子習勤服勞一每日晨與盥洗畢齊子講堂上香序齒排班跪誦聖諭及朱子小學等書各一則使之先入爲主至七點早膳後背書上書讀生書若干遍滾熟至十一點後臨帖一張寫白摺小楷一間至十二點吃午飯飯後徐行五百步至一點溫背舊書若干張至三點塾師升講堂講書先生輪日候講五齋學生聚聽至四點半讀書詩文各若干通至六點吃午後飯飯後復徐行五百步至七點讀西文習字至九點後靜坐看史鑑格致等有有用之書至十點後安息冬季農畝稍曠則於下午飯後步行學臨帖寫字一月月逢三八兩膳後塾師分別出題作文一篇貼限以資鼓勵二點鐘交卷逢五十點午飯後或做韻賦或做經義一飯後步行學臨帖寫字一月月逢三八兩膳後塾師分別出題作文一篇貼限以資鼓勵二點鐘交卷逢五十點午禮恭逢皇太后皇上萬壽五更起習祝嘏禮達五支于日中亦有游觀藝技如投壺學琴演習學舞等各從所好一本塾師使知敬天將叩肩鎖以嚴防閑每行至館內休沐半日此半日中亦有一遊藝藝技如投壺學琴演習學舞等各從所好一本塾寒小差塾中當令館僮伴送回診治病癒後即行到館一學生誦讀中西書籍本塾主人掌鑒硯端並洋文鉛筆石版等均應自備外凡鄭鑑子集國朝掌故與禮樂兵刑大部經濟之書以及西學譯華各種格致中學圖書精本塾主人掌鑒硯端並洋文鉛筆石版等均應自備外凡鄭重珍惜以上八則係本塾大綱規條至各生之書質類皆不同訓迪之課程淺深互異應塾師開館後因材而施分別釐定再本塾除先留心訪求名儒詩以外五月中爲期願受業諸生足額然後建造屋宇佈置一切待明正開館欲就學者請將子弟年歲籍貫讀過輕書若干冊作文否完篇附寄以便查閱詳細開列以便登記塾額滿溢裁數後再行關照訂定合併陳此稿未元

三鞭丸  
雙料陽丸  
此丸能固精益壯陽扶坤涉濕養血祛風利氣行痰平肝滋腎治腰膝酸軟大便泄瀉陰虧氣損飲食過傷事不舉不能堅久精神困倦目視無力腎虛耳鳴腰酸膝痛履步履維艱四肢無力脾虛受濕夜夢遺精助元陽不足可使精髓充盈有健體神強榮筋活血老少咸宜欲廣萎補前尤有老翁之嘆本堂良方用三鞭配入上品之藥製成此丸服之能助元陽不足可使精髓充盈有健體神強榮筋活血老少咸宜欲廣嗣者諳嘗試之功效自有神奇幸勿視余言爲妄也其藥性平和時常可服無病能開胃進食養血駐顏每早晚用淡鹽湯送下四錢每兩洋二

上海四馬路巡捕房對門廣東接元堂何均年啓  
乙巳年正月二十號





香史  
本  
山  
月  
七  
日  
各  
行  
程  
各



亦醫亦藥一病肆其效多治  
除根者不可得李氏滅石濟  
生人者得良方無論風火蟲  
蛇疔毒此藥無不立愈今特  
錄其本錢者附刊別處  
每瓶收回工本實  
洋二角五分愚作者請  
至本館領取之書知其  
詳

中國館照等物藥店  
價信  
一切地方之藥料俱備外洋  
有名大廠分設大機器藥料  
在五金大器區可比大小各  
均從廉放磁器長至一丈四  
尺寬四相木相宜利無不盡  
自開張迄今凡中西藥料無  
期美不說射利不惜工本價  
期久遠非射利者不可不擇  
滋味揀華照此誠善  
乙332

牙痛須知  
子所製牙藥不獨  
立刻痛止且永無  
後患素稱靈驗遠  
近馳名因少登報  
恐未週知托上洋  
四馬路杏花樓批  
球場華寄售每  
瓶五角並無別家  
以杜冒  
德之氏告白

英國 電匯	六月二十日匯票行情
上海規元每兩	三先令五辨
又現銀	三先令五辨士八之一
四個月期	三先令五辨士八之五
德國電匯	三賢克五十
法國現銀	四佛郎克三十二
奧國現銀	又半洋一元二九四之一

官輪船總局生學昌  
治水自前年稟奉設立  
在海上海鏡大橋洋  
務局分拆後各名號本局德安里口新正  
移門前添設碼頭俾往來搭客穩便亮興石  
開塘樓杭州設有分局兩夜可宿精造堅快  
小輪如飛通源梯此作為班輪以應搭客往返  
飛過時可到每逢雙日申杭間班風無  
阻倘遇到茶飯清潔承賈客賜顧須  
認明招牌寫切勿私私貨物為幸

1867

啓者本公司現有大小  
電燈電氣鐵線白紅二  
電氣燈電線白紅二  
水箱井一應電氣什物  
俱全并可包點船上及  
俱安房屋內如欲知  
價目可包一切詳細情形  
請移玉到本公司是荷

此膏追風逐濕消積  
滯和血脈壯元陽調  
筋活絡一切疼痛  
風濕痛患處貼  
藥膏

上海海湯弄詩榮  
能全愈百發百中  
碼七折每張一百文  
乙572

陳 青 喇	陳 赤 喇	三 冬 喇	四 冬 喇	新 公	陳 青 公	陳 赤 公	四 冬 公	四 冬 公
五 百 四 十 六 兩	五 百 四 十 八 兩	五 百 六 十 二 兩	五 百 六 十 八 兩	五 百 三 十 六 兩	五 百 三 十 四 兩	五 百 四 十 四 兩	五 百 六 十 兩	五 百 六 十 兩

[illegible][illegible]





落應於例餉僅雙一對外加給一對以便更換而昭鄭重奉硃批覽欽此  
 松恩片 旨奉准軍機大臣字寄欽奉上諭戶部奏撥光緒十九年京餉限  
 五月內解到一半十二月內開全數解清不准截留改撥藉詞延誤等因欽此  
 奏奉抄單內開撥解浙江地丁銀四十萬兩支光緒十九年三批共籌解五萬兩委  
 奏各在案茲據布政使劉樹堂詳稱動支先後十九年地丁銀五萬兩派委  
 補用知縣柯桐廬縣縣丞葛錫蘭管解循案由滬附搭輪船運津解京今綰等情  
 具詳請奏前來奴才覆核無異除分咨查照護運並取起程日期咨報外理合  
 附片具奏伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批戶部知道欽此  
 六月二十一日  
 呂門抄○諭旨錄前○護性撫黃 奏揀員請補烟瘴要缺知府摺○浙撫崧  
 奏請留恭將取標委用片  
 六月二十一日兵部太常寺太僕寺正藍旗值日無引見○孫毓汶謝 賞  
 壽物恩○雲南鹽課總兵姜桂題補○恩○崇年等彈壓慶 命○立侯錫  
 各請假十日○嵩山總兵黃桂題補○恩○崇年等彈壓慶 命○立侯錫  
 克侯明秀秀吉吉恒恩肅王書 召見軍機 姜桂題  
 護理蜀西巡撫布政使臣黃槐森跪 奏為烟瘴要缺知府需員籲懇 天恩  
 俯准揀員補授以裨地方恭摺仰祈 聖鑒事竊准部咨泗城府知府黃仁濟  
 開缺以道員用光緒十八年十一月十四日奉 旨等因應以奉 旨後第五  
 光緒十九年京報 六月二十一日 五十四 上海新聞報館刊敬